

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1335/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1997

για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1012/97 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>,

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 προβλέπει ότι, με την επιφύλαξη της εφαρμογής περιόδων σκέψεως, η γεωργική ισοτιμία ενός νομίσματος τροποποιείται όταν η νομισματική διαφορά από την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς υπερβαίνει ορισμένα επίπεδα·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς καθορίζονται συναρτήσει των βασικών περιόδων αναφοράς ή, ενδεχομένως, των περιόδων σκέψεως, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 1993, για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών που χρησιμοποιούνται στον γεωργικό τομέα<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96<sup>(5)</sup>· ότι η παράγραφος 2 του εν λόγω άρθρου προβλέπει ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ των νομισματικών αποκλίσεων δύο κρατών μελών, υπολογισθείσα σε συνάρτηση με τη μέση τιμή του Ecu τριών συνεχόμενων ημερών, ξεπεράσει έξι μονάδες, οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς προσαρμόζονται βάσει των εν λόγω τριών ημερών·

ότι, λόγω των συναλλαγματικών ισοτιμιών που διαπιστώθηκαν από την 1η έως τις 10 Ιουλίου 1997, πρέπει να καθορισθεί μια νέα γεωργική ισοτιμία για το βελγικό φράγκο ή

φράγκο Λουξεμβούργου, τη δανική κορόνα, το γερμανικό μάρκο, το πορτογαλικό εσκούδο, το γαλλικό φράγκο, το ολλανδικό φιορίνι, το αυστριακό σελίνι και την ισπανική πεσέτα·

ότι, στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, προβλέπεται ότι όταν η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται πρέπει να προσαρμόζεται στην περίπτωση κατά την οποία η απόκλιση της από την ισχύουσα γεωργική ισοτιμία την ημέρα κατά την οποία επέρχεται το γενεσιουργό αίτιο που εφαρμόζεται στο εν λόγω ποσό υπερβαίνει τις τέσσερις μονάδες· ότι, στην περίπτωση αυτή, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία προσεγγίζει την ισχύουσα ισοτιμία μέχρις αποκλίσεως τεσσάρων μονάδων· ότι πρέπει να καθορισθεί η ισοτιμία με την οποία αντικαθίσταται η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι γεωργικές ισοτιμίες καθορίζονται στο παράρτημα I.

*Άρθρο 2*

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία αντικαθίσταται από την ισοτιμία του Ecu για το εν λόγω νόμισμα, που αναφέρεται στο παράρτημα II:

- πίνακας Α, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μεγαλύτερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία ή
- πίνακας Β, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μικρότερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία.

*Άρθρο 3*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1012/97 καταργείται.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 145 της 5. 6. 1997, σ. 25.

(4) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(5) ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Γεωργικές ισοτιμίες

1 Ecu =	40,7357	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,51757	Δανικές κορόνες
	1,97407	Γερμανικά μάρκα
	312,011	Δραχμές
	199,234	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,65716	Γαλλικά φράγκα
	6,02811	Φινλανδικά μάρκα
	2,22212	Ολλανδικά φιορίνια
	0,759189	Ιρλανδικές λίρες
	1 973,93	Ιταλικές λίρες
	13,8905	Αυστριακά σελίνια
	166,718	Ισπανικές πεσέτες
	8,88562	Σουηδικές κορόνες
	0,720829	Λίρες στερλίνες

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Γεωργικές ισοτιμίες προκαθορισμένες και προσαρμοσμένες

Πίνακας A			Πίνακας B		
1 Ecu =	39,1689	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου	1 Ecu =	42,4330	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,22843	Δανικές κορόνες		7,83080	Δανικές κορόνες
	1,89814	Γερμανικά μάρκα		2,05632	Γερμανικά μάρκα
	300,011	Δραχμές		325,011	Δραχμές
	191,571	Πορτογαλικά εσκούδα		207,535	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,40112	Γαλλικά φράγκα		6,93454	Γαλλικά φράγκα
	5,79626	Φινλανδικά μάρκα		6,27928	Φινλανδικά μάρκα
	2,13665	Ολλανδικά φιορίνια		2,31471	Ολλανδικά φιορίνια
	0,729989	Ιρλανδικές λίρες		0,790822	Ιρλανδικές λίρες
	1 898,01	Ιταλικές λίρες		2 056,18	Ιταλικές λίρες
	13,3563	Αυστριακά σελίνια		14,4693	Αυστριακά σελίνια
	160,306	Ισπανικές πεσέτες		173,665	Ισπανικές πεσέτες
	8,54387	Σουηδικές κορόνες		9,25585	Σουηδικές κορόνες
	0,693105	Λίρες στερλίνες		0,750864	Λίρες στερλίνες